

**Convegno Internazionale di Studi  
Università degli Studi di Milano,  
Sala Napoleonica - Palazzo Greppi, via S. Antonio 12, Milano  
21-22 ottobre 2019**

**Verso nuove frontiere della comunicazione:  
l'interazione on line e la mediazione.**

Riflessioni sul Companion Volume del QCER e il Progetto Erasmus+ DELCYME (Developing E-Learning Capacities for Youth Mobility in Europe)



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO



**DEL CYME**

Developing E-Learning Capacities for Youth Mobility in Europe



**Erasmus+**

Comitato scientifico

**Monica Barsi, Michel Boiron, Helga Grabbe, Anne Jardin,  
Julián Serrano Heras, Martyna Stefańska**

Comitato organizzativo

**Monica Barsi e Donatella Zema**

Per informazioni

**monica.barsi@unimi.it e donatella.zema@unimi.it**

Per iscrizioni

**<https://forms.gle/S5gn5Fq6ifuodZUg9>**

È prevista la traduzione simultanea in inglese delle comunicazioni a cura di **Isabelle Schreiber e Marzia Sebastiani**

OFAJ  
DFJW

CIVILAM  
vicer  
Alliance Française

ALCIF  
UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO

UCLM  
UNIVERSIDAD DE CASTILLA-LA MANCHA

GOETHE  
INSTITUT

Semper Avanti  
Stowarzyszenie

Carl Duisberg

lend  
lingua e nuova didattica

INSTITUT  
FRANÇAIS  
MILANO

Con il patrocinio dell'Ufficio Scolastico Regionale per la Lombardia



## Lunedì 21 ottobre 2019

14.30 - Saluto di benvenuto

**Marco Modenesi** (Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere)

Apertura del Convegno

**Paola Parravicini** (Presidente Co.F.I)

**Gisella Langé** (MIUR)

**Massimo Prada** (Centro Linguistico d'Ateneo SLAM)

Introduzione: **Monica Barsi** (Università degli Studi di Milano) e **Anne Jardin** (Office franco-allemand pour la Jeunesse - OFAJ)

Presiede **Luciana Pedrazzini**

15.15 - 15.45

**Enrica Piccardo** (Università di Toronto)

*QCER 2.0 per una visione dinamica e plurilingue dell'insegnamento linguistico: il Volume complementare del Quadro Comune Europeo di Riferimento*

15.45 - 16.15

**Gisella Langé** (Ispettore tecnico di lingue straniere - MIUR),

**Letizia Cinganotto** (INDIRE)

*L'interazione on line nel Volume complementare del Quadro Comune Europeo di Riferimento*

Discussione e, a seguire, pausa

Presiede **Elena Landone**

17.00 - 17.30

**Elke Nissen** (Université de Grenoble)

*Parkur: interactions en ligne et apprentissages entre pairs*

17.30 - 18.00

**Marco Cappellini** (Université d'Aix-Marseille)

*Le interazioni teletandem nel progetto "Intertandem": per un sostegno alla mobilità internazionale attraverso il tandem*

Discussione

## Martedì 22 ottobre 2019

Presiede **Peggy Katelhoen**

14.30 - 15.00

**Helga Grabbe** (Carl Duisberg), *Necessary skills to manage a first work experience in a neighbouring European country*

15.00 - 15.30

**Enrica Piccardo** (Università di Toronto), *La mediazione al cuore dell'apprendimento linguistico: dai descrittori del Volume Complementare del QCER alla pratica didattica*

15.30 - 16.00

**Michel Boiron** (CAVILAM)

*Empathie et médiation: créer un cours en ligne*

16.00-16.15

**Cristina Monti** (Escuelas Oficiales de Idiomas de Canarias MASPALOMAS), *Mediate+. Valutare la mediazione nelle EOI*

Discussione e, a seguire, pausa

Presiede **Silvia Minardi** (LEND)

17.00 - 17.30

**Alfredo Segura** (Universidad de Castilla La-Mancha)

*Apprendre, enseigner et évaluer les langues sur objectifs spécifiques et langues de spécialité à l'aune du CECRL et son Volume Complémentaire?*

17.30 - 18.00

**María Muelas** (Universidad de Castilla La-Mancha)

*Reshaping the role of tutors in language counseling and learning: the net of tutors in PARKUR*

Relazione conclusiva

**Brian North**, *The CEFR: past, present and future.*

Chiusura del Convegno

**Marilisa D'Amico** (Prorettrice dell'Università degli Studi di Milano)